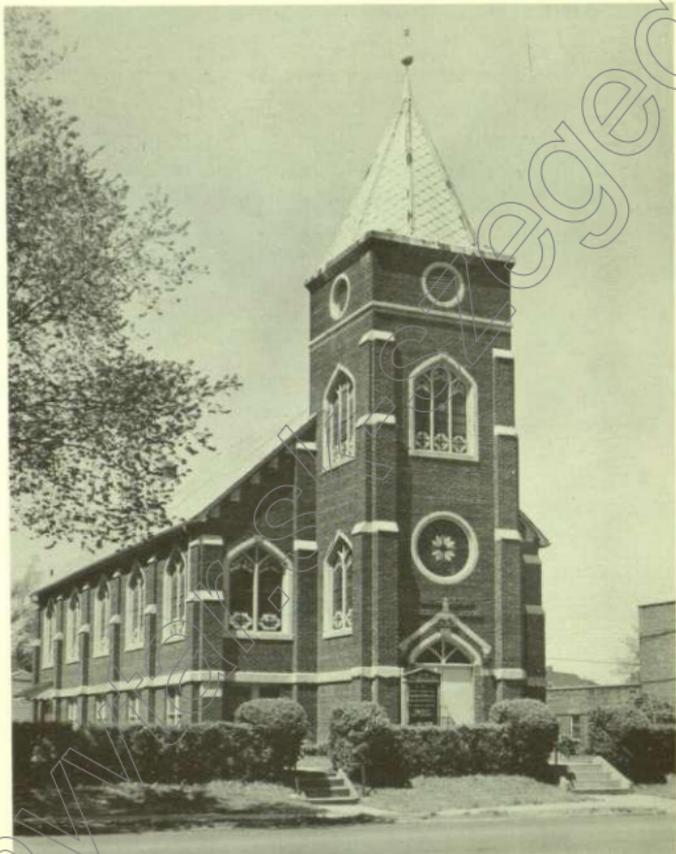


KOSSUTH PARK



JUBILEUMI EMLÉKKÖNYV
1927—1972
ANNIVERSARY YEARBOOK

THE WEST SIDE HUNGARIAN REFORMED CHURCH

BUFFALO, NEW YORK

A JUBILÁLÓ EGYHÁZ LEKIPASZTORÁT ÉS GYÜLEKEZETET

TESTVÉRI SZERETETTEL KÖSZÖNTJÜK

ÉS

Magyaroknak — Magyar szívvel

SZÍVESEN AJÁNLIJUK

AZ AMERIKAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYESÜLET

KITÜNŐ

Élet-, Baleset-, Kórházi-, Betegségély.

Családi- és Tanulmányiségély

BIZTOSÍTÁSAIT

Ligonieri Bethlen Otthonunk
gyermek és öreggondozásával együtt

In The True Spirit of Fraternalism

SERVICE WITH SECURITY

IS ASSURED

Through the best Life-, Sick Benefit-, Hospitalization-,

Educational- and Family Security Insurances

With a Home For The Aged and Dependent Children

in Ligonier, Pa.

THE HUNGARIAN REFORMED FEDERATION OF AMERICA

3216 NEW MEXICO AVENUE, N. W. WASHINGTON D. C. 20016

Section Manager: Daniel Vizsolyi, 144 Vandervoort Street,

North Tonawanda, N. Y. Tel.: NX 2-6206

amerikai Magyar Világ Cleveland.

az amerikai Magyar Világ 1973

márc. 18-i számában megjelent
Kessuth emlékek az Egyesült Államokban.
Vasváry Ödön róluk.

Kérésre közgöztetném, hogy
Fairfield County Conn. So. Norwalkon is
van Kessuth utca ill. St. is Buffalo mellett

N.Y. Grand Island 25 acs- on egy
Kessuth Park, amit a mellékelt képmű igazol.

Tisztelettel Kántor Pál
a Világ és a Népszava olvasója

mi kérem visszaküldjétek ezen küldeményt
Dr. Vasváry Ödön részére eljuttatni

Köszönettel Kántor

So. Norwalk, 1973 márc. 24.

JUBILEUMI EMLÉKKÖNYV

A Buffalo West Side-i Magyar Református Egyház

NEGYVENÖT ÉVES ÉVFORDULÓJÁRA



1927—1972

ANNIVERSARY YEARBOOK

OF THE

WEST SIDE HUNGARIAN REFORMED CHURCH

700 TONAWANDA STREET

BUFFALO, NEW YORK 14207

Osszeállította a gyülekezet lelkipásztora — Compiled and edited by the pastor

A GYÜLEKEZET TISZTVEISELŐI
THE OFFICERS OF THE CONGREGATION

Lelkipásztor	Kántor Pál	873-6917, 876-6330	Minister
Organista	Boldis Istvánné	773-3333	Organist
Vas. isk. igazgató	Poser Istvánné	693-9057	S.S. Supt
Főgondnok	Kovács R. István	773-7231	Chief Elder
T.-beli elnök*	Sztankay Béla	1-297-8797	Hon. Pres.
Egyházi	Kozma Leslie Jr.	874-3062	Custodian

A PRESBITÉRIUM TAGJAI MEMBERS OF THE CONSISTORY

Bálint von Imre	877-8833	Terms
Holbok Michael	877-8257	expire
Kovach Paul	675-4711	auditor (72)
Kozma Leslie Jr	874-3062	end
Veress Lajos	688-7179	of
		1972
		secretary (74)
		1972
		1972
Bado Nicholas Jr.	876-6375	Terms
Bado Nicholas Sr.	873-8766	expire
Holbok Frank M.	877-8257	end
Kovach James J.	877-3430	of
Vince Mihály	876-0109	1973
		treasurer (74)
		1973
		1973
Biró János	876-5654	Terms
Csicséri Sándor	876-2961	expire
Erdei Károly	877-3553	end
Kovács István	773-7231	chief elder (73)
Kozma László	877-1890	of
Nyeste Zoltán	773-3069	1974
		vice pres. (74)
		1974

*Sztankay Béla, tiszteletbeli elnök a presbitériumnak egy életre megválasztott teljes jogú tagja.
Bela Sztankay, Honorary President, is elected for life. He is a voting member of the Consistory.

TIME OF WORSHIP SERVICES

Hungarian 10:00 a.m. — English 11:00 a.m.
Sunday School 10:00 a.m.

AZ ISTENTISZTELETEK IDEJE

Magyar délelőtt 10 óraker — Angol délelőtt 11 óraker
Vasárnapi iskola délelőtt 10 óraker



Bado Nicholas Jr.



Bado Nicholas von Bálint Imre



Biró János



Csicséri Sándor



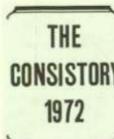
Erdei Károly



Holbok M. Ferenc



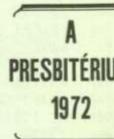
Holbok F. Michael



Rev. Kántor Paul



Kovach J. James



Kovach A. Paul



Kovács R. István



Kozma László



Kozma Leslie



Nyeste Zoltán



Sztankay Béla



Veress Lajos



Vince Mihály

45 ÉV MUNKÁJÁBÓL — FROM THE WORK OF 45 YEARS

Év	Bevétel	Kiadás	Lelkész	Főgondnok
1926	6,703.68	5,906.06	Rev. Endre Urbán	Kovács Gusztáv
1927	44,658.28	42,503.88	" "	" "
1928	10,233.03	12,387.92	" "	" "
1929	5,374.27	4,971.63	" "	" "
1930	4,848.76	5,746.84	" "	" "
1931	4,177.24	4,425.20	" "	" "
1932	2,831.61	2,794.36	" "	" "
1933	2,729.00	2,762.75	" "	" "
1934	2,833.01	2,650.99	Rev. Antal Péter	Kotán Gábor
1935	2,552.95	2,523.89	" "	" "
1936	3,215.68	2,739.96	Rev. Zsigmond Laky	Kovács Ferenc
1937	2,963.77	3,138.78	" "	" "
1938	2,264.35	2,404.50	" "	" "
1939	2,118.00	1,932.86	" "	" "
1940	1,131.13	1,502.45	" "	Chontos Ferenc
1941	2,103.95	1,824.98	Rev. A. Babinszky	" "
1942	1,152.49	606.38	" "	" "
1943	8,380.39	8,255.92	" "	" "
1944	6,018.39	6,003.81	" "	" "
1945	6,092.73	5,946.23	" "	" "
1946	5,677.10	4,489.52	" "	" "
1947	8,427.64	5,153.49	" "	" "
1948	7,044.75	9,561.41	" "	" "
1949	6,553.73	6,400.46	" "	" "
1950	7,227.94	7,416.87	" "	" "
1951	5,389.62	5,023.37	" "	Szállár József, Jr.
1952	11,485.10	8,753.94	Rev. László Vatai dr.	" "
1953	11,415.15	10,260.59	" "	" "
1954	11,257.20	11,826.40	" "	" "
1955	10,074.65	10,428.45	" "	" "
1956	11,354.65	11,390.66	" "	" "
1957	13,170.51	12,179.43	" "	" "
1958	9,476.80	9,544.54	" "	" "
1959	9,734.47	8,149.29	" "	" "
1960	9,816.65	11,198.19	" "	" "
1961	8,898.67	7,955.88	Rev. László Kovács	" "
1962	11,976.73	11,803.08	" "	Holbok M. Ferenc
1963	9,557.55	10,030.91	" "	" "
1964	14,306.08	13,473.38	Rev. Paul Kántor	" "
1965	14,320.73	10,138.80	" "	" "
1966	14,822.58	12,883.72	" "	" "
1967	15,540.86	15,212.63	" "	" "
1968	66,470.88	65,730.24	" "	Kovach James J.
1969	19,241.35	18,682.03	" "	" "
1970	20,938.22	20,128.35	" "	" "
1971	22,053.86	24,342.93	" "	" "

FROM THE LIFE OF OUR CHURCH
KÉPEK EGYHÁZI ÉLETÜNKRŐL



GREETINGS

On our 45-th anniversary, I wish to extend my congratulations to this church: which has served our people from the very beginning of her foundation, giving as well social guidance to the needy flock. Even today we can not overlook her struggle in search for answers to our complex, modernistic problems.

Much thanks we owe to those founding members, who have helped this church through the hardship of depression. Their devoted work has made it possible to have bilingual services today, serving both the old and the new generation.

I wish to take this opportunity to ask our young people to participate in our church work to the best of their ability, so that we may have many more prosperous anniversaries.

May the blessing of our Creator be with us all.

With brotherly greetings
Stephan R. Kovacs
Chief Elder

KÖSZÖNTÉS

A 45 éves jubileumunk alkalmából szeretném üdvözetemet tolmácsolni egyházunknak, amelyik a kezdet óta népünk református és más felekezetű fiainak és leányainak lelki és társadalmi megmentője volt. Még manapság sem nézhetjük el a lelek-nevelési és társadalmi téren a megértés és közreműködésért való erőfeszítését.

Különös tisztelet jár azon alapító tagoknak, akik önzetlen munkájukkal kisegítették ezen egyházat a depresszió mocharából, átmentve a jelen nemzedék számára, Isten dicsőségére. Nekik köszönhetjük azt, hogy Isten Igéje mindkét nyelven ma is hallható a szent falak között.

Kérem egyházunk fiatal tagjait, hogy alapítóink példáját követve, vegyék ki részüket a köz munkából, ki-ki a megadott tehetsége szerint.

Isten kegyelme virasszon egyházunk ege felett.

1972. szeptember 17.

Testvéri üdvözzettel
Kovács István
főgondnok

GREETINGS OF THE HONORARY PRESIDENT

Church anniversaries grow in significance as the years go by, because each year adds much love and devotion to the ongoing history and fellowship of the congregation.

On this 45-th anniversary we are reminded of the founders of this church. They made the ministry of God possible for Hungarians of Buffalo and vicinity.

During the years we have known the hardships that come to many churches during their growth. We have also seen the blessings

ORDINATION OF REV. PAUL KANTOR NT. KÁNTOR PÁL FELSZENTELÉSE



within our church. We have been blessed with consecrated leadership of pastors in the past and now with the faithful leadership and work of the Rev. Paul Kantor. We have a hard working Consistory and Ladies Guild, serving as pillars of the church. When we speak about our Christian team work we must mention our young people, our Sunday School teachers under the capable leadership of Mrs. Stephen Poser; our organist, Mrs. Stephen Boldis; our Boy Scout Troop No. 10, which brought honors to our church. The boys receive help from the troop committee, but most of all from their dedicated scout master G. Joseph Premonics.

If we all pray and work together we shall stay together. With the help of God we will be able to continue our service if we shall abide by the Christian principles.

I want to thank the congregation for the opportunity and honor of being able to convey my greetings upon our 45-th anniversary. May God bless and keep all of us as we continue our journey toward the future.

Yours in His name
Bela Sztankay

A TISZTELETBELI ELNÖK KÖSZÖNTÉSE

Megtisztelő feladat számomra, hogy üdvözölhetem egyházunk tagjait, de különösképpen az alapító tagokat, akik hosszú évekön át küzdtek, harcoltak egyházunkért.

Egyházunk 45 éves jubileumán sokan nincsenek velünk azok közül, akik erős oszlopai voltak gyülekezetünknek. 1970 szomorú esztendő volt. 13 kedves tagunkat szolgáltatta örök nyugalomra a Teremtőnk. Ezt a veszteséget nem csak a gyászoló családok, de az egész gyülekezet is megérezte. Idáig is nehéz utakon jártunk, de most még nehezebb lett a jövő útja. Isten segítő keze és hitünk ereje azonban megtartotta egyházunkat és munkánk eredményesen folytatódik.

Ugy érzem egyik legnagyobb tisztesség a világon Isten szolgálni. Ez nem csak felelet, hanem dicsőség is. Fiatalságunkat is erre a szolgálatra serkentem. Kérem őket, hogy folytassák az alapítóink munkáját, ne álljanak meg soha, mert ahol az egyházi munka megszűnik ott megáll az élet. Az újonnan jötteket is kérem, hogy munkálkodjanak velünk együtt az evangélium szolgálatában.

Örömmel köszöntöm a jubiláló gyülekezetet, a presbiter testvéreket, barátainkat és a vasárnapi iskola tanítóit. Köszöntöm Nt. Kantor Pált, aki nem csak igét hirdet, hanem a Kossuth Park munkájának nagy részét is elvégzi. Köszöntöm egyházunk szorgalmas nőtestvéreit is, akiknek hűséges munkája áldás a gyülekezet fejlődésében.

Kérem az égek Urát, hogy adjon mindnyájunknak erőt, bátorságot, hitet és szeretetet, hogy egyetértve haladhassunk az 50. jubileum felé.

Tisztelettel
Sztankay Béla

FROM THE LIFE OF OUR CHURCH — EGYHÁZUNK ÉLETÉBŐL



BRIEF HISTORY OF THE WEST SIDE
HUNGARIAN REFORMED CHURCH OF BUFFALO, N. Y.

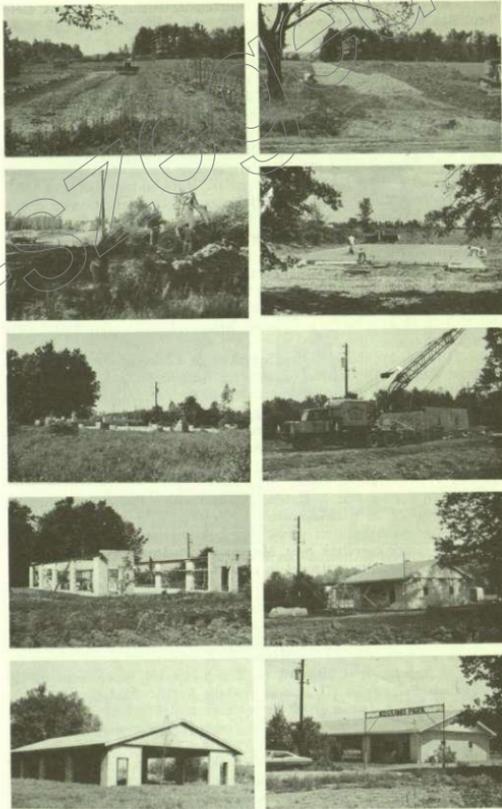
Hungarian immigrants began to settle in Buffalo before the turn of the century. The organization of the Roman Catholic Hungarians into a congregation was followed by Hungarians of Calvinistic faith in 1905. The worshipping place of the Hungarian Reformed Church of Buffalo and vicinity was the Fitch Memorial Church at the Corner of Fenton and Clinton Streets. Besides the Clinton Street section, the Black Rock-Riverside, Tonawandas and Lackawanna sections were also included in this organization. Because of the great distance to be traveled, after about two years, separate congregations were formed in Lackawanna and Tonawanda. People living in the Riverside — Black Rock section continued their membership in the old organization and made long streetcar rides to attend church services. In 1915 this same congregation decided to erect a church building in East Buffalo for convenience of the members residing in that section. At this time there were about twenty-five families living in that Clinton St. section, but they were all Calvinists, and there being a large number of Hungarians in South Buffalo, in the Katherine St. section, the erection of the church was decided to be on the lots at Pulaski and Clinton Streets, which were purchased a few years before.

People living in the Riverside — Black Rock section continued to attend church services on the East Side until 1922. But the number of Hungarians in the Riverside area started to grow so rapidly that by 1923 there were thousands of Hungarians on the North-West side of Buffalo. On July 4th, 1924 in Riverside Park, the monument of the great and beloved Hungarian

poet, Petöfi, was unveiled, on which occasion Mr. Schwab, Buffalo's popular Mayor, paid a warm tribute to the Hungarians. This rapid growth in Riverside has made its influence felt in the life of the Hungarian Reformed Church of Buffalo. The church building was on Clinton St., about ten miles from the Riverside Black Rock section, where now most of the Calvinists lived. In 1925 the congregation decided to hold regular church services in the Hunt Avenue Baptist Church and later in the Lutheran Church. The number of church members increased steadily and soon the demand for and organization of a separate congregation in the Hungarian section became absolutely necessary. This demand was gratified on March 28, 1926, in the Hungarian Lutheran Church, where the congregation, with its organizations carried on the work so successfully that a year later decided to erect a church building and purchase of its own. Three lots were purchased on Tonawanda Street, across from Progressive Ave., and here the church and parsonage were erected.

The cornerstone of the new building was put to its place on August 14, 1927. In the same year on December 4 the West Side Hungarian Reformed Church was dedicated. One month before the dedication the Rev. Endre Urban was elected to be a full time pastor. Seven years later, on July 2, 1934 he died of a heart-attack. Since that time six pastors served the congregation. The longest to serve were the Rev. Andrew Babinsky, from 1941 to 1951, the Rev. Dr. László Vatai, for almost nine years, and presently Rev. Paul Kantor for over nine years.

THE BEGINNING OF KOSSUTH PARK
A MUNKA KEZDETE A KOSSUTH PARKBAN



A LELKIPÁSZTOR JELENTÉSE

Az elmúlt jubileum óta sok minden történt az egyházunk életében. Egy pár hónappal az ünnepségek után gyülekezettünk egy új oronát vett, amit 1968 elején felavatott.

A gyülekezet lelkipásztorának felszentelése is az elmúlt jubileum óta történt, 1968. november 17-én. Nt. Kántor Pál a középiskola elvégzése után jött az Egyesült Államokba szüleiével és testvéreivel 1957-ben. Bloomfield, New Jerseyben végzett egyetemet egy Bachelor of Arts (B.A.) fokozattal Angol irodalomból. Tanulmányait Montclair State College-ban tanári képzésért és Bloomfield College and Seminary theologiai fakultásán folytatta. Egy évet töltött a New York City-ben lévő Biblical Seminary-ben is. Ugyanakkor Yonkers, N.Y. magyar presbitériánus egyházát szolgálta be. Innen hívta meg a buffalói gyülekezet 1963. szeptember 8-án. Theológiai tanulmányait 1967-ben fejezte be a Colgate Rochester Divinity School-ban egy Bachelor of Divinity (B.D.) fokozattal. Ugyancsak Rochesterből egy Master of Divinity (M.Div.) fokozatot kapott 1972-ben.

Nt. Kántor Pál buffalói szolgálati ideje túlhaladta a kilenc évet és így szolgálati időben Nt. Babinsky András után következik, aki több mint tíz évig volt a gyülekezet lelkipásztora. A lelkipásztor neje Erdei Sári.

Nt. Kántor Pál a Kálvin Synod tagja 1958 óta. 1969-ben a lelkipásztor öröme a buffalói gyülekezet is belépett a Kálvin Egyházkerületbe, ami 42 magyar egyháznak a közössége a United Church of Christ egyházaiban belül. Bár jogilag nem történt változás, a lépés mégis történelmi fontosságú az egyház életében, mert olyan egyházak csoportjába kerültünk ahol hasonló kétnyelvű szolgálatot végeznek a gyülekezetek és nagyobb megértésre, segítségre (találunk az egyházkerület vezetőinél.

1971 áprilisában a Kálvin Egyházkerület Buffalóban tartotta évi közgyűlését és a delegátusok történelmileg fontos lépést tettek, amikor az egyházkerületi elnök címet a bibliaiban is megtalálható "püspök" címre cserélték meg. Magyar református tradíciók is a püspöki címet használta évtizedeken át az egyházban.

1969 áprilisában egy angol nyelvű fiú cserkészcsapat lett megszervezte Kovács István vezetésével. Ugyenebben az időben az 58 sz. Toldi Miklós cserkészcsapat is az egyház termeiben tartotta a foglalkozásait. Az új csapat azonban független volt a magyar csapattól, amelyik 1965 óta volt az egyháznál.

Az angol csapat (Boy Scout Troop No. 10) vezetője az utolsó két évben Prémonics G. József. Holbok Ferenc és Belleville Gene pedig, mint csapatparancsnok helyettesek szolgálnak. A szervező testület havonta tart gyűlést Kovács Imre elnöklése alatt. A fiúk jó névnek örvendeznek, mert buffalói viszonylatban az élvonalba dolgoztak fel magukat. Sokat köszönhetünk nekik a magyarság részéről is, mert a Kossuth Park egy részét szépen kiépítették.

A gyülekezet lelkipásztora három alkalommal volt csapat-

DEDICATION OF KOSSUTH PARK A KOSSUTH PARK FELAVATÁSA



Nt. Jalsó Sándor ünnepi szónok



Dr. Báthory József piarista atya, köszönti a vendégeket



A Kálvin Egyházkerület Buffalóban gyűlést tart

parancsnoka a magyar cserkészcsapatnak. Amikor 1970-ben lemondott a csapat vezetői megváltoztatták a foglalkozási helyet és elmentek az International Instituteba. A Kossuth Park vezetői sajnálattal vették tudomásul a fiatalok távozását, mert a park egyik főcélja az ifjaknak otthont adni.

Társadalmi, kulturális, nevelésügyi és magyar vonalon végtelen lehetőségek vannak a Kossuth Parkban. A park jelenleg a rendezvényekre 5—600 magyart vonz rendszeresen.

A Kossuth Park eredete az építkezési alapra vezethető vissza, amit a gyülekezet lelképásztora kezdeményezett 1965-ben. Eredetileg egy nevelésügyi épületet akartunk építeni a templom udvarára, de Riverside és környéke annyira változik, hogy a hosszú lejárati tervek szerint jobbnak látszott a külvárosban keresni egy jobb fejlődési lehetőséget.

1968 júniusában, egy rendkívüli közgyűlésen a gyülekezet megszavazta 25 acre föld megvételét Grand Islandon. A föld 16.000 dollárba került.

Július közepén már megkezdődött a munka. Elkészült az út, be lett vezetve a villany és a víz. Minden szépen fejlődött, de nem volt elég anyagi fedezet a munkák további folytatására. A gyülekezet megszavazta egy \$25.000 felvételét az Amerikai Magyar Református Egyesülettől 15 évre, 210,97 havi törlesztésre. Ez alatt az idő alatt a gyülekezet lelképásztora Buffalo és környéke magyarjaihoz fordult anyagi segítségért. A munkát sajnos minden segítség nélkül, egyedül végezte.

1969. június 29-én megtörtént a Kossuth Park felavatása morális és anyagi sikerrel. Az anyagi segítség azonban még mindig nem volt elég. A presbitérium javaslatára a gyülekezet megszavazta, hogy egy másik 15.000 dolláros kölcsönt vegyünk fel a Református Egyesülettől. Ez is 15 évre lett kölcsönözve, 139,06 havi törlesztéssel.

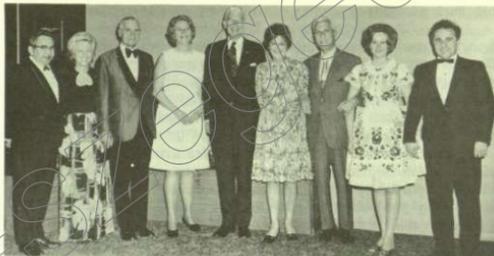
A havi fizetés a két kölcsönön \$850,03. Jelenleg (1972. 9-17) a tartozás az első kölcsönön 20.571,28 dollár. A második kölcsönön pedig \$13.447,03. Összesen 34.018,31 dollárral tartozunk a Református Egyesületnek.

Az építkezés ideje alatt Tóth Gyuláné kölcsönzött 6000 dollárt 6%-os kamattal. Ebből 2000-t már visszafizettünk és a velejáró kamatot.

Havonta körülbelül 100 dollárt kapunk a gyülekezet tagjaitól a borítékos rendszer által. Kedvező körülmények között a két piknik kb. 1800 dollárt eredményez. A park használatából kb. 6—700 dollár jön be. A Kossuth Bál és a Farsangi Bál kb. 1000 dollárral segíti a park munkáját. A kölcsön törlesztés \$4200,36 egy évre. A bevételből ezt fedezni tudjuk, de a további fejlődés érdekében új lehetőségeket kell találnunk az anyagi alap megteremtésére. Először azonban Tóth Gyulánéknak vissza kell fizetnünk a kölcsönt.

Rengeteg lehetőség van, de idáig a lelképástor végezte az összes ezzel járó munkát. Egy kis segítséggel a Kossuth Bál egyike lehetne a legfontosabb anyagi forrásoknak. Neves politikusokat elhozunk, de az egyháztagok pártolása hiányzik.

PICTURES FROM THE KOSSUTH BALL KEPEK A KOSSUTH BÁLRÓL



Három évvel ezelőtt a lelképásztör megindította a Kossuth Park híradóját, ami a környék magyarságát a múlt és jövő eseményeiről értesítette. A park pénztári jelentése is ebben lett kezdetévé. A Kossuth Park pénztára az egyház pénztárától független volt a kezdet óta.

A Kossuth Park híradóinak kiküldéséhez szükséges volt egy jó cimlista megcsinálása. Az utóbbi öt év alatt a gyülekezet több, mint 800 címet gyűjtött össze és egy címezőgép segítségével a máskor egy hétig tartó munkát most rövidebb idő alatt és pontosabban el lehet végezni. Egy offset nyomdagép és papírhajtógép is lett véve, hogy időben és pénzben takarékoskodni tudjunk, mert a nyomtatás elég drága, a levelek hajtogatása pedig sok időt igényel.

Nt. Kántor Pál buffaloi szolgálatá óta a bevétel minden évben emelkedett, de sajnos a kiadások is. Hogy az egyre növekvő szükségeket kielégítsük új anyagi forrásra volt szükségünk. A múlt évben Vári György javaslatára megalakítottunk egy 300-as klubot. A 300 tag hetente egy dollárt fizet húsz héten át és minden héten nyerhet a három szám sorsolásánál. A huszadik héten egy vacsorával egybekötött bálon történik a nagy díjak sorsolása. Ez a 300-as klub az elmúlt évben 3000 dollárral segítette egyházunkat és ebben az évben is nagy segítségünkre volt egy 2000 dolláros kölcsön kifizetésében.

Vince Mihálynak köszönhetjük a 300-as klub sikerét. A tagok felét ő szerzi és gyűjti tőlük a tagdíjakat is. Emberfelelt munkájáért ezúton is külön köszönetet mondunk.

Egyházunk társadalmi és kulturális téren is aktív. A gyülekezet lelképásztora a buffaloi szolgálatá óta több, mint 100 magyar filmet vetített az egyház kultúrtermében. Több irodalmi estét és magyar megmozdulást tartottunk. Természetesen a magyar nyelv tanítása sem lett elhanyagolva.

Gyülekezetünk ebben az évben Sztankay Béla választotta meg mint Tiszteletbeli Elnököt. 29 évig szolgált kiválóan, mint a gyülekezet pénztárosa. Mint tiszteletbeli elnök teljes jogú presbiter is egy egész életre megválasztva.

Vári György is hosszú éveken át szolgált, mint presbiter. Ő az egyedüli férfi az élő alapítótagjaink között. A következő alapító tagok élnek még: Balla Ferenc, Badó Miklósné, Bihary Károlyné, Chontos Andrásné, Farkas Péterné, Fazekas Istvánné, Konc Sándorné, Kovács Imréné, Premonics Józsefné, Szabó Lőrincné, Tóth Gyuláné, Vaday Miklósné, Yuhász Erzsébet.

A múlt jubileum óta 16 gyermeket kereszteltünk meg egyházunknál, 15 fiatal konfirmált, 11 pár kötött házasságot és 21 egyháztagunkat temetünk el. 1970 volt a legszomorúbb év, ekkor 13 egyháztagunkat szolgáltatta örök nyugalomra a Teremtő.

Az elmúlt jubileum óta a következő egyháztagok távoztak el az élek sorából: Hollub Ester, Wadon Ferenc, Hury Mary, Zavodny Barabara, Gallo John, Felle Lajos, Szallár József, Kovács Ferenc, Pápai József, Sipos Rose, Tóth Gyula, Gáll E. Julius, Yadlóczy István, Balogh Gyula, Hollub Bertalan, Sztankay Irene, Elek Júlia, Csordás János, Best Mary, Bartha György és v. Cecégnyi Károly.

Tóth Gyula és Gáll E. Julius emlékére 5-500 dollár emlékadományt kaptunk a barátoktól és családtagoktól. A templom bejáratánál lévő emléktáblán a nevéket megörökítettük.

Három különböző színű terítő készletet is vettünk az Úr asztalára, szőszekre, biblia olvasó állványra és székekre. A pirosat Bihary Károly emlékére, a lilát Vaday Miklós emlékére és a fehérét Bede Antal emlékére ajándékoztak a családtagok és barátok.

A biblia olvasóállványt egy hángersítővel, két hangszóróval Nagy József és neje emlékére kaptuk. Az ének táblákat Varga Vítal emlékére, a három nagy széklet Milák Erzsébet, Csordás Ethel és Szallár Zsuzsanna emlékére ajándékozták a családtagok. A perselyező tányérokat Kolböl Jánosné emlékére; a gyertyatartókat Molnár Imréné emlékére és a biblia tartó állványt Hollub Eszter emlékére kaptuk.

Az elmúlt jubileum óta renováltuk az egyház konyháját és át-festettük az alagsor nagyertermét. A régi radiátorokat leszedtük a falakról.

Nt. Kántor Pál a parókiát hozta rendbe. Tíz éven át csak a fűdőzésben történt változás. Falpapírozva lett a konyha, nappali szoba és ebédlő. Az iroda is majdnem elkészült. Új padló lett letéve és "woodpaneling" a falra. A konyhában is új linoleum padlót tett le a lelképásztör. A földszinten mindenütt új függönyök díszítik az ablakokat. Az emeleten az iroda felé lévő szobában is folytak a munkálatok. Bár még sok minden vár renoválásra, már is sokkal szebben néz ki a parókiá belseje. Több száz dollár lett megtakarítva azzal, hogy a lelképásztör végezte el a munkát.

A vasárnapi iskolánk vezetője Poser Istvánné, akinek hűséges vezetése alatt szépen halad a munka. Az elmúlt jubileum óta a következők tanítottak a vasárnapi iskolában: Badó Betty, Berde Cora, Cseh (Goelz) Júlia, Erdei Mary, Holbok Michael, Kántor Charlotte, Kovács John, Szallár (Johnson) Charlotte, Vargó Eileen, Vers Rosemary.

Kovács James J. 1968 óta szolgált, mint főgondnok. De ebben az évben egészségi okok miatt lemondott. A terminusát április óta Kovács R. István folytatja.

Sztankay Béla 29 évi szolgálat után átadta a pénztári munkát Vince Mihálynak, aki viszont a jegyzői munkáját adta át Veress Lajosnak. Az aленők továbbra is Kozma László, az ellenőr pedig Kovács Paul.

A Nőgyelet elnöke Cseh Lászlóné, aki munkája mellett az egyházunk szolgálatában hűségesen segít. Az elmúlt jubileum óta Holbok Ferencné és Vaday Miklósné külön kitüntette az egyházunk vezetősége a gyülekezetért végzett fáradságtalan munkájukért. Természetesen a többi nőtestvérek munkája is nélkülözhetetlen. Nekik köszönhetjük a vacsorákra, piknikre elkészített finom ételeket és a hurkolbász készíttést. Az asszonyainknak külön köszönetet mondunk az áldozatos munkájukért.

Húsz év után változásokra volt szükség az alapszabályban. Az egyház alapszabályai át lettek írva és a gyülekezet ez évben elfogadta azokat.

Sok említésre méltó dolog történt még az elmúlt öt évben, de sajnos nincs mindenre hely. Így a múlt megvizsgálása helyett egy pár sorban megemlítjük a jelen és a jövő lehetőségeit.

Gyülekezetünknek nagy szüksége van az ifjúsági munka és szervezési munka megerősítésére. Egyháznak élte kiegyensúlyozott és eseménydús, de nagy szükségünk van az utánpótlásra. Úgy néz ki a magyar szolgálat, hogy egy évtizeden belül talán csak két buffaloi magyar egyházban lesz magyar istentisztelet vagy mise. A környékünkön lévő kisebb egyházak szolgálata egyre szűkül és már most is hiányzik a teljes idejű szolgálat. Talán eljön az idő, amikor a Kossuth Parkban lesz a magyar egyházi élet központja. Nem tudjuk. Mi tervezünk, de az Úr kegyelmétől függ meddig jutunk. Egy dolog azonban mindig legyen előttünk. Mindent megtehetünk, ha hiszünk, akarunk és merünk.

Kántor Pál
lelképásztor

REPORT OF THE PASTOR

Many things have happened since the 40th year anniversary. Soon after the joyous celebration, our church has purchased a new electric organ which was dedicated on March 24, 1968.

Since the last anniversary, Rev. Kantor was ordained on November 17, 1968. After completing his secondary education, he came to the U.S.A. with his parents and a brother in 1957. Finishing college in 3 years with a B.A. in English, from Bloomfield State College, he continued his studies at Montclair State College in N.J. for certification, and at the same time enrolled into Bloomfield Seminary. From Bloomfield he transferred to Biblical Seminary in New York City, while he served at the Yonkers Hungarian Presbyterian Church. The West Side Hungarian Reformed Church of Buffalo invited him to serve as a student pastor. He finished his seminary studies at Colgate Rochester Divinity School with a B.D. and in 1972 he received his Master of Divinity from Colgate.

Rev. Kantor has been in Buffalo for over nine years, second to Rev. Babinsky who has served for over 10 years. Rev. Kantor is married to Charlotte K. Erdel.

At the beginning of 1969, the members of our church decided to join the Calvin Synod, a religious body made up of 42 Hungarian churches. Traditionally and historically our church should have been part of this Hungarian Synod. The Calvin Synod is a conference of the U.C.C. so the legal status has changed only in the sense that we no longer belong to the Western N.Y. Synod of the U.C.C. but to the Calvin Synod of the U.C.C.

In April, 1971, the Calvin Synod held its annual meeting at our church. The delegates made a historical step by changing the Synod President's title to Bishop, and the Vice-President's title to Deputy

Bishop. This is in greater harmony with our reformed tradition than the modern titles.

In April, 1969, a Boy Scout Troop was organized under the leadership of Stephen Kovacs. This was independent from the No. 58 Toldi Miklos Hungarian Scout Troop which was chartered under the sponsorship of the West Side Hungarian Reformed Church in 1966. During the last two years Boy Scout Troop No. 10 is under the leadership of G. Joseph Preponits. The assistant scout masters are Frank Holbok and Gene Belleville. The chairman of the active troop committee is James J. Kovach. The able boys of the troop have earned a very good reputation in Buffalo, and our thanks for their work in Kossuth Park.

Kossuth Park has opened up endless possibilities for social, cultural, educational, religious, and ethnic activities. The park has become the home of the Hungarian picnics. We are able to draw over 500 Hungarians regularly to our activities. One of these activities is the Hungarian Day on which Miss Hungary of Western New York is elected. In 1970, Eva Nagy and in 1971 Anna Nemeth were crowned at the Kossuth Ball. They and the first and second runners up received scholarship from the Kossuth Park Scholarship Foundation.

The origin of Kossuth Park goes back to the Building Fund Rev. Kantor initiated in 1965. According to the first plan we intended to build an educational building on our church yard, but in the next 25-50 years may bring unfavorable changes to the Riverside area. So it seemed more favorable to think of an eventual relocation of the church into the suburbs.

On June 16, 1968, there was a special congregational meeting to discuss the possibility of buying about 25 acres of land on Grand Island to help our growth. The land was purchased for \$16,000. By the middle of July, 1968, the road was completed and the electricity and water line was started.

Everything progressed but soon sufficient funds were not enough to continue our building program. We needed a \$25,000 mortgage. This was borrowed for 15 years with \$210.97 in monthly payments. In the meantime Rev. Kantor approached the Hungarians of Buffalo and vicinity for their financial support of Kossuth Park. He carried out this enormous undertaking with hardly any help.

Kossuth Park was dedicated on June 29, 1969. It was a moral and financial success, but there was still a need for financial help. The consistory recommended that we should borrow more money from the Hungarian Reformed Federation of America. On October 26, 1969, the congregation approved the mortgage of \$15,000 which was borrowed for 15 years with \$139.06 in monthly payments.

The monthly payments on the two loans is \$350.03. As of today (September 17, 1972) the balance of the first loan is \$20,571.28. The balance on the second loan is \$13,447.03. We owe the total of \$34,018.31 to the Hungarian Reformed Federation of America.

During the construction Mrs. Mary Toth has loaned us \$6,000

with 6% interest. We have paid back to her \$2,000 and the interest.

We average about \$100 in donations a month in the envelope system for Kossuth Park (\$1200). We hold two picnics and under favorable circumstances each may help us with about \$8-900 (\$1800). From organizations using the park we receive about \$6-700. The Kossuth Ball and Farsangi Ball combined brings in about \$1,000 a year. Our mortgage payments come to \$4,200.36. The income is about \$4,600, so we can meet the mortgage payments. However for any future growth we must find new ways in which to raise funds. First we should secure ourselves financially by paying back the \$4,000 loan to Mrs. Toth. With a little help from a few people the Kossuth Park could be made one of the greatest source of income for Kossuth Park. The task of organizing this event is usually done almost entirely by Rev. Kantor.

The Kossuth Ball draws many important public figures such as congressmen, Rep. Henry P. Smith III, Rep. Richard McCarthy, former Erie County Executive B. John Tutuska, Major Frank A. Sedina, former Sheriff Thomas Ryan, and Sheriff Michael Amico.

The Kossuth Park Bulletin in the form of a small magazine was also initiated by Rev. Kantor three years ago. This publication is to inform the Hungarians of Buffalo and vicinity about the past and future events. It also gave a financial report from the park income and expenses. (The finances of Kossuth Park were independent from the treasury of the church from the beginning.)

With the publication of the Kossuth Park Bulletins there was a need for an up-to-date mailing list. During the past five years Rev. Kantor has collected over 800 addresses and secured funds for an addressograph and the address plates. Also, a used offset printing machine was purchased with a folding machine to defray the cost and time of printing.

Since Rev. Kantor has been in Buffalo the income for each year has been higher than in the previous years, but the expenses were greater also. To meet the multitude of financial needs a 300 Club was formed last year. This provided about \$3,000 last year and another \$3,000 this year. This has carried us through these financially troubled months. Mr. Michael Vince has the greatest task in the 300 Club. More than half of the members have come through him. He deserves special thanks for the enormous work he renders to our church.

Our church is very active in the social and cultural activities. Since Rev. Kantor is here more than 100 Hungarian movies were shown in the church's basement. Several literary evenings were held and Hungarian was taught even to adult groups. Last October there was a Hungarian exhibition and ecumenical service which was even covered by Channel 4, one of the T.V. stations in the area. Rev. Kantor is also active on the radio. For over two years he has been the director of a weekly Hungarian program on WXRL 1300 AM.

Among the many services, the church sponsors refugee families

and individuals who need help in setting in the United States.

Our congregation has elected Bela Sztankay as Honorary President of our consistory. He has served well as treasurer for 29 years, and now we are happy to have him as Honorary President. He has the full rights of regular consistory members. Though George Vari is not a consistory member this year he has served the longest as an elder and is also a charter member. The other charter members who are still alive are: Mrs. Ferenc Balla, Mrs. Miklos Bado, Mrs. Karoly Bihary, Mrs. Andrew Chontos, Mrs. Paul Farkas, Mrs. Istvan Fazekas, Mrs. Sandor Konecz, Mrs. Imre Kovach, Mrs. Joseph Premonics, Mrs. Lorinc Szabo, Mrs. Julius Toth, Mrs. Miklos Vaday, Mrs. Elizabeth Yuliasz.

Since the last anniversary we baptized 16 children in our church. Fifteen young people were confirmed. Eleven couples were married. Twenty-one church members were buried. The year 1970 was the saddest years of all. In this year alone we lost 13 church members.

In memory of Julius E. Gall and Julius Toth we have received over \$500.500 as memorial donations.

We have purchased three sets of new covers for the Lord's Table. The red was donated in memory of Charles Bihary; the purple in memory of Miklos Vaday; the white in memory of Antal Bado.

The Bible reading stand and amplifier system was donated in memory of Mr. & Mrs. Joseph Nagy; the two hymn boards in memory of Vital Varga; the three chairs in the sanctuary in memory of Elizabeth Milak; Ethel Csordas, Susanne Szallar; the collection plates in memory of Mrs. John Kolbol; the candle holders in memory of Mrs. Emery Molnar; the Bible stand in memory of Esther Hollub.

Since the last anniversary our kitchen was fixed and the basement hall repainted. The old radiators were removed to make the hall more attractive.

Rev. Kantor has worked on the beautification of the parsonage also. He wall-papered the living room, dining room, and kitchen. New floor tiles were put down in both the kitchen and the office, and new drapes were purchased. The office was wood paneled and also the room above it, which also required a new ceiling. The remodeling is not yet complete but already there is a great improvement in the inner appearance of the parsonage. The work done by the pastor has saved hundreds of dollars in labor costs.

The Sunday School is under the able leadership of Mrs. Stephen Poser. Betty Bado, Cora Berde, Mary Erdei, Julia Cseh (Goeltz), Michael Holbok, Charlotte Kantor, John Kovacs, Charlotte Szallar (Johnson), Eileen Vargo, Rosemary Veres and James J. Kovach have helped as Sunday School Teachers since the last anniversary.

Mr. James J. Kovach has served as chief elder since the beginning of 1968. For health reasons he resigned his post last April and his term is being completed by Mr. Stephen R. Kovacs.

Mr. Bela Sztankay after serving for 29 years as treasurer gave the job to Mr. Michael Vince, who in turn turned the secretary's job

to Mr. Lajos Veress. The vice-president is still Mr. Laszlo Kozma, Sr., and the comptroller is Mr. Paul Kovach.

The president of the Ladies Guild is Mrs. Laszlo Cseh, the secretary is Miss Mary Erdei, the treasurer is Mrs. Irene Kozma. Since the last anniversary Mrs. Ferenc Holbok and Mrs. Miklos Vaday were given special recognition for the services they rendered to our church. Our ladies prepare the suppers, dinners, "hurka-kolbasz", and food for the picnics. Their help is most instrumental in the progress of our church.

The twenty-year-old by-laws of the church were rewritten last year and were accepted by the congregation this year.

Many important things have happened since the last anniversary, but we do not have the space to mention everything. So, instead of looking into the past, we should examine the possibilities of the present and future.

We need to reorganize our youth work and the membership drive. Our church life is balanced but we need replacements. As far as our Hungarian services are concerned, it seems that within the next decade there will be two Buffalo churches in which the Hungarian service will be continued. Even at the present time the full time service is missing from the neighboring churches. The time may come when Kossuth Park will be the center of Hungarian activities. We do not know. We plan, but our advancement depends on God. One thing we should remember: we can achieve almost everything, if we believe and are willing to act for a better future.

Rev. Paul Kantor
Pastor

ANNIVERSARY DONATIONS — JUBILEUMI ADOMÁNYOK

In memory of Rev. Dezső Kozma by the family	\$100	Mr. and Mrs. John Daley Jr.	10
In memory of Irene Sztankay by Béla Sztankay	100	In memory of Sándor Huly by Ida	10
Mr. and Mrs. László Cseh	50	In memory of Erene Kovách by Mrs. Kovách	10
In memory of Lajos Felle by Louis Felle	30	Mr. and Mrs. Stephen Kovács	10
Mr. and Mrs. László Kozma	30	Mr. and Mrs. Zoltán Nyeste	10
Mr. and Mrs. Papí Virkai	25	In memory of the parents of Mr. and Mrs. Frank Szallár	10
Mr. and Mrs. Frank M. Holbok	25	In memory of Mary Milics by Mr. and Mrs. Paul Záhm	10
Mr. and Mrs. James J. Kovách	25	Mr. and Mrs. Paul Bartók	5
Mrs. Charles Bihary & Ethel	20	In memory of Julius E. Gall by Mrs. Gall	5
In memory of István Fazekas by Mrs. Fazekas	20	Mr. and Mrs. James J. Johász	5
Mr. and Mrs. Stephen Poser	20	Mrs. Lőrinc Szabó	5
In memory of Julius Tóth by Mrs. Tóth	20	Mr. and Mrs. George Vári	5
Mr. and Mrs. Stephen Boldis	10	In memory of father by Rosemary Veres	5
Mr. and Mrs. Károly Erdei	10		

MEMORY VERSES — EMLÉK VERSEK

Jó Atyánk, boldog az oly gyülekezet
Amelyet csak az Ur jóváhagyta
Mely hallgat a jó szolgáknak Istenére,
S vigyáz okosan kötelességére;
Hol az alsó retk a felső hallgatja,
Az erős az erőtlent támogatja. (253. ének 2. vers)

Vince Mihály és neje

Aldja én lelkeim az Urat, és ne feledkezél semmi jótéteményéről.
(103. Zsoltár 2. vers)

Erdei Károly és neje

Egyedül reményem Oh Isten csak Te vagy, Jövel és nézz meg engem.
Magamra Oh, ne hagyj, Ne légy tőlem oly távol, Könyörülj há szolgádon, Ur Isten el ne hagyj! (401. ének)

Cseh László és neje

Mert nem szégyentem a Krisztus evangéliumát; mert az Istennek hatalma az minden hívőnek üdvösségére. (Róm. 1:16.)

Tóth Gyuláné

Örök Isten, alázatosan valljuk meg előtted egyéni és közös bűneinket. Minden nép csak a Te kegyelmedben bízhat. Vezess bennünket, hogy méltók legyünk kegyelmedre és keresztyén felelősségünkre. A mi Urunk, Jézus Krisztus nevében.

Kozma László és neje

Szelíd és alázatos szívé Jézus, alakítsd szívünket a Tiedhez hasonlóvá.

Svarczkopf Balázs és Karolin

Lelekünk hozzád kívánczik,
Óhajtozik, Oh életnek külféje
Mert nálad talál oltalmat,
Nyugodalmat, idvességünk ereje.
(Katekizmus 108-1)

Fazekas Istvánné férje emlékére.

Uram, te voltál nekünk hajlékunk nemzedékről nemzedékre.
(Zsolt. 90:1.)

Mrs. Ida Ringlaub

Avagy nem parancsoltam-é meg néked: légy bátor és erős? Ne félj és rettegj, mert veled lesz az Ur, a te Istened mindenben, amiben jársz. (Józsua 1:9.)

Sztankay Béla

Mert akinek van, annak adatik és akinek nincs, még az is elvetik tőle, amiről azt gondolja, hogy az övé. (Lukács 8:18.)

Szabó Lőrincné

Tiszta szívet teremts bennem, óh Isten, és az erős lelket újítsd meg bennem. (Zsolt. 51:12.)

Juhász James

Boldogok a lelki szegények, mert övék a mennyek országa. (Máté 5:3.)

Vári György

Az Úr az én pásztorom, nem szűkölködöm. (Zsolt. 23:1.)

Bihary Károlyné

Boldogok, akiknek a szívük tiszta: mert ők az Istent meg-
látják. (Máté 5:8.)

Juhász István

Szíveink jó kívánsága Szent felségednek tessék; Hiveidnek imádsága, Aldozat gyanánt essék. Uram! mind azt kedveljed, Amivel téged tisztelünk, Éltünket úgy rendeljed, Hogy mi veled, te légy velünk. (Ének 143)

Bartók Pál és neje

Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life: and I will well in the house of the Lord forever. (From Ps. 23)

Mr. and Mrs. John Daley

Gondviselő jó Atyám vagy Óh, én édes Istenem! Látom én hogy minden elhagy E világon csak Te nem; Hozzád vágyom, benned élek Údvőt mástól nem remélek. (Ének 333:1.)

Kovács Erecencé

Atyánk régi szent hite, Megnyersz te minden nemzetet S igazságot ígéje majd Teljes szabadsághoz vezet! Atyánk régi szent hite, Nem leszünk hűtlenek mise! (318:3)

Kovács István

If God is for us, who is against us? (Róm. 8:31)

James J. Kovács & family

Te benned biztunk eleitől fogva. (Zsolt. 90) Milyen Mary emlékére a Záhms családtól

Záhm család

For God so loved the world that he gave his only son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life.

Rosemary Veres

Hanem kéresek először Isten országát és annak igazságát és ezek mind ráadásul adományok néktek. (Máté 6:33.)

Holbok Ferenc és családja

The Lord is my shepherd, I shall not want. (Psalm 23:1) In memory of Erecenc Kovács.

Emmy Boldis

So faith, hope, love abide, these three; but the greatest of these is love. (I Cor. 13:13) In memory of parents.

Mr. and Mrs. Frank Szallar

ÚRVACSORA

Törd meg a kenyeret, Jézus, nekem,
Mint ott a tengernél, a szent hegyen.
S kinek a szent lapján ott a néve,
Vágyom rád, Oh életnek kútje!

Ami igaz, Uram, áldva legyen,
Mint ott a tengernél, a szent hegyen,
S nem lesz majd szolgálás, hull a bilincs,
Az lesz a béke, melynek párja nincs!

Életnek kenyeré vagy Te nekem,
Ígédből származik a kegyelem;
Tápláld és élni hagyd fenn, Te veled,
Add igazságodat óh szeretet!

Küldd rám el, Uram, Szent Lelkedet,
Hogy tegye idővő a szememet;
Szent Igéd a homályt oltassa el,
Hogy szent igazságod ne zárja el.

Fordította Nt. Kozma Dezső

A 45 éves jubileum alkalmából szeretettel köszönti az egyházat Nt. Kozma Dezsőné és gyermekei dr. Kozma Ádám, Gifaldi Éva és Vera. —A fenti ének fordítását pedig Nt. Kozma Dezső emlékére közli a család.

Compliments of

Mr. and Mrs. John Kertesz
in memory of parents

Mr. and Mrs. Lajos Kertesz
and

Mr. and Mrs. Joseph Toth

Koszorúzza a legmesszebb menő erkölcsi és anyagi siker a Buffalo West Side-i református egyházat, az 1972. szeptember 17-én tartandó 45 éves jubileumán. Ezt kívánja egykori tiszteletbeli lelkésze

Dr. Fazekas Sándor
lelkész és sebész fogorvos

Hazádnak rendületlenül
az idegenben is
légy híve, óh magyar!

Mechtler család

In memory
of
Mrs. BERTHA HRAB

Compliments of
MRS. ANNA QUICK
in memory of
the deceased members
of her family

Compliments of

Denneville Funeral Home, Inc.

366 ONTARIO STREET

GEORGE W. DENNEVILLE
ROBERT J. REDANZ

873-6952

LIER'S
DELICATESSEN

897 Tonawanda Street
877-9427

Cold beer — Cold Cuts
10 a.m. to 1 p.m.

Compliments of
Dr. JOHN KAPUS
Chiropractor
243 Ontario Street

Compliments of

B-KWIK MARKET

740 TONAWANDA STREET

Open daily 9—10, Sundays 9—9

Compliments of

ROTE JEWELERS

"I would like to be your jeweler"

780 TONAWANDA STREET
Buffalo, N. Y. 14207

Clarence P. Rote
873-1127

**A BUFFALO
MAGYAR HÁZ**

vezetősége és tagjai
szeretettel köszöntik
a Buffalo West Side-i magyar
református egyházat
45 éves jubileuma alkalmából
660 Tonawanda St. Buffalo, N.Y.

**Western Auto
Associate Store**

W. C. Metzler, Owner

AUTO and HOME SUPPLIES

834 Tonawanda St.
873-0726

Compliments of

Horohoe—Leimbach

**Real Estate and
Insurance**

255 ONTARIO STREET

Phone: 873-9332

Branch Office:

3100 ELMWOOD
(One block north of Sheridan)

Phone: 875-3737

**PALKA'S
LIQUOR STORE**

425 Tonawanda St.
BLACK ROCK PLAZA



LIQUORS and WINES
at Discount Prices

Hungarian Wines and Liquors

875-7570

Compliments of

**MONROE
BOTTLING WORKS**

Black Rock Beverages

Al Michaels Prop.

Discount Soft Drinks and Beer
538 HEETEL AVE. 875-2873

Office: 875-4507

Milton L. Dee
Optician—Látszerész

MILTON L. DEE
190 Ontario St. at Tonawanda
Buffalo, N.Y. 14207

Compliments of

STEPHEN R. KOVÁCS
HEATING AND PLUMBING

2626 Fix Rd., Grand Island 773-7231

MUSZIK FERENC

- IKKA
- Pénzátutalás
- Csomag- és gyógyszer
küldés
Magyarországra

2052 Niagara St.

876-7897



HUNGARIAN RADIO PROGRAM

Every Sunday Morning 9-10

WXRL RADIO 1300 AM

MAGYAR RÁDIÓ PROGRAM

Kántor Pál vezetésével

Office Phone: 877-5953
Res. Phone: 832-0782

Compliments of
Perry Studio
OF PHOTOGRAPHY
Portrait-Commercial - Bridal
Albums
2064 Niagara St.
Buffalo, N.Y. 14207

Compliments of

**Riverside
Newstand**

778 Tonawanda St.

Compliments of

Tóth's Grill

708 Tonawanda St., Buffalo, N. Y.

Telephone: 877 - 9274

Compliments of

**Campbell
Funeral Home**

Stanley F. Campbell
2067 Niagara St.
873-6020

Compliments of

**George Andersen
FLOOR COVERING
& CARRPET, INC.**

2060 Niagara St.
Buffalo, N.Y. 14207 876-6303

A Riverside
legízletesebb
magyar kenyérét

STICKL PÉTER

PEKÉSEGÉBEN TALÁLJA MEG!

43 Hamilton St.
873-9660

Radios, TV, Stereo, Watches,
Silverware

**Grant Jewelry
Shoppe**

AND APPLIANCE CENTER

John Orosz 177 Military Rd.
proprietor Buffalo, N.Y. 14207
875-4257

Compliments of

THOMPSON FUNERAL CHAPEL

THOMAS W. DAVIS

Lic. Funeral Director and Owner

911 TONAWANDA STREET

875-3550

BUFFALO, N.Y. 14207

877-2255

Over 50 years of service in Riverside

Compliments of

Nucheren's Liquor Store

1065 Tonawanda St.

Buffalo, N.Y.

Compliments of

**Berny's
Barber Shop**

Bernard B. Kish prop.

462 Ontario St.

Buffalo, N.Y. 14207

**KUTNYAK'S
MEAT AND GROCERIES**

149 Farmer Street

Home made Hungarian Sausage — Head Cheese

Kolbász — Hurka — Sajt

Telephone: 873-9137

Compliments of

**Snitzer Bros.
Hardware, Inc.**

776 Tonawanda St.
(Corner of Ontario St.)

Buffalo, N.Y. 14207

BRUNING
paints

Free parking in our own lot

Compliments of

**Panty's
Flower Shop**

WE DELIVER

839 Tonawanda St.

Phones: 875-2866, 875-2867

Buffalo, N.Y. 14207

RIGLER ELECTRONICS

Authorized Dealer
of RCA, Zenith and Sylvania

941 TONAWANDA STREET

BUFFALO, N.Y. 14207

876-8880

Congratulations
on Your 45th Anniversary

James E. Grace
FUNERAL HOME

Complete Casket Display
and Selection Room

335 ONTARIO STREET

Buffalo, N.Y. 14207

Phone: 877-5079

Robert J. Howard
Manager

Dennis Grace
Reg.-Resident

Compliments of

JOHNNY TOTH

Delicious, Genuine

Hungarian Goulash

Fish Fry

Pigs in the blanket

Cocktails

Wines

Selected Brews

2875 NIAGARA ST. (River Rd.)

corner of Riverdale

877-9488

FRANK'S GULF SERVICE

Általános javítás — akkumulátor töltés

Szelep beállítás

Motor Specialista

ÉJJEL, NAPPAI NYITVA

TIRES

TUBES

BATTERIES

ACCESSORIES

GENERATORS

STARTERS

REGULATORS

Official N. Y. State Inspection Station



Niagara and Ontario Street

Telephone: TR 7 - 9704

EXPERT MECHANICAL WORK